

Contents

Preface	xxv
Preface to the Second Edition	xxvii
Acknowledgements	xxix
Acknowledgements to the Second Edition	xxxi
Abbreviations	xxxii

Introduction

1 The Cyrillic alphabet	1
2 The international phonetic alphabet (IPA)	2

Pronunciation

3 Stressed vowels	4
4 Unstressed vowels	5
5 Hard and soft consonants	7
6 Double palatalization	9
7 Non-palatalization of consonants in some loan words	9
8 Hard sign and soft sign	10
9 The reflexive suffix -сь/-ся	10
10 Effect of a soft consonant on a vowel in the preceding syllable	10
11 Voiced and unvoiced consonants	11
12 The pronunciation of -чн-	13
13 Consonants omitted in pronunciation	13
14 The pronunciation of double consonants	13

15	Stress	14
<i>Orthography</i>		
16	Spelling rules	15
17	Use of capital and small letters in titles and names	16
<i>Division of Words</i>		
18	Division into syllables	18
19	Splitting a word at the end of a line	19
<i>Punctuation</i>		
20	Introductory comments	20
21	The full stop, exclamation mark and question mark	20
22	The comma: introductory comments	21
23	Uses of the comma	21
24	The colon. The semicolon. The dash	25
25	The punctuation of direct speech	28
26	Suspension points (многоточие)	29
 The Noun		
<hr/>		
<i>Word formation</i>		
27	Word formation in the noun I: general	30
28	Word formation in the noun II: prefixation	32
29	Word formation in the noun III: suffixation	34
<i>Gender</i>		
30	Masculine, feminine and neuter gender	54
31	Masculine nouns	55
32	Feminine nouns	56
33	Soft-sign nouns	56
34	Neuter nouns	58
35	Common gender	58

36	Indeclinable nouns of foreign origin	58
37	Indeclinable place names	60
38	Titles of books etc.	60
39	Acronyms	60
40	Alphabetisms	61
41	Stump compounds	63
42	Compound hyphenated nouns	63
43	Differentiation of gender through suffixes	64
44	Professions	65
45	Animals	67

Declension

46	Introduction	67
47	Animacy	68
48	Nouns which are used only in the singular	70
49	Nouns which have a plural form only	72
50	Declension chart	73
51	First declension: masculine nouns	74
52	The fleeting vowel	75
53	Partitive genitive in -у/-ю	76
54	Prepositional/locative singular in -ý/-ю́	77
55	Special masculine plural forms	79
56	Nouns whose genitive plural is identical with the nominative singular	82
57	Stress patterns in first-declension masculine nouns	83
58	First declension: neuter nouns in -о	84
59	First declension: nouns in -е, -ье, -ѐ, -ьѐ	86
60	Stress patterns in the plural of neuter nouns	87
61	Second declension: nouns in -а/-я	88
62	Stress patterns in second-declension nouns	90
63	Third declension: soft-sign feminine nouns	92
64	Declension of neuter nouns in -мя	94
65	Declension of nouns in -ия/-ие	94
66	The masculine noun пу́ть	94
67	The neuter noun ди́тя	95

68	Дѣти and люди	95
69	Declension of first names	95
70	Declension of surnames	96
71	Declension of place names	97
72	Apposition in the names of publications, towns etc.	97
73	Declension of alphabetisms	99
74	Declension of hyphenated noun co-ordinates	100
75	Agreement of ряд, большинство etc.	100
76	Constructions of the type все повернули голову	102

Case Usage

77	The nominative	103
78	The vocative	104
79	The accusative	105
80	The genitive: possession and relationship	106
81	The genitive: quantity	106
82	The genitive with adjectives	107
83	The partitive genitive	107
84	The partitive genitive in -y/-ю	109
85	Genitive in -y in set phrases	110
86	Genitive and negative	111
87	The genitive and accusative after negated verbs	112
88	Verbs that take the genitive	115
89	The dative as indirect object of a verb	118
90	Verbs that take the dative	119
91	Adjectives that take the dative	120
92	Impersonal constructions using the dative	120
93	The dative as the logical subject of an infinitive	121
94	The instrumental of function	121
95	The instrumental in constructions denoting movements of the body	122
96	The instrumental in passive constructions	122
97	The instrumental in adverbial expressions	122
98	Use of the instrumental to denote similarity	124
99	Verbs that take the instrumental	124

100	Adjectives that take the instrumental	125
101	The instrumental of dimension	125
102	The instrumental as predicate	125
103	Nouns in apposition	127

Diminutive and Augmentative Nouns

104	Meanings and functions of the diminutive	128
105	Masculine diminutives	128
106	Feminine diminutives	130
107	Neuter diminutives	131
108	Other diminutive suffixes	132
109	Augmentative suffixes	132

The Pronoun

110	Personal pronouns	134
111	Use of personal instead of possessive pronouns	135
112	Use of the nominative pronoun with это	136
113	The pronoun я	136
114	The pronoun мы	137
115	The pronouns ты and вы	137
116	The third-person pronouns (он, она, оно, они)	138
117	The reflexive pronoun себя	139
118	The possessive pronouns мой, твой, наш, ваш	141
119	The possessive pronouns его, её, их	142
120	The reflexive possessive pronoun свой, своя, своё, свои	142
121	Declension of the interrogative/relative pronouns	144
122	Кто, что, какой, который, чей as interrogative pronouns	144
123	Который, какой, чей, кто and что as relative pronouns	146
124	Other functions of the interrogative/relative pronouns	149
125	Declension of the demonstrative pronouns этот, тот, такой, сей and экий	150
126	The demonstrative pronouns этот and тот	151
127	Constructions of the type пример тому	153

128	The demonstrative pronoun тако́й	153
129	The pronouns сей and э́кий	154
130	Declension of the determinative pronouns сам, са́мый, весь, вся́кий, ка́ждый, вся́ческий	154
131	Сам and са́мый	155
132	Весь, це́лый, вся́кий, ка́ждый, любо́й, вся́ческий	156
133	The negative pronouns никто́, ничто́, никако́й, ниче́й The negative particle не	157
134	Никто́	157
135	Ничто́	158
136	Никако́й and ниче́й	159
137	The 'potential' negative pronouns не́кого, не́чего	159
138	The indefinite pronouns кто́-то, кто́-нибудь, кто́-либо; что́-то, что́-нибудь, что́-либо; како́й-то, како́й-нибудь, како́й-либо; че́й-то, че́й-нибудь, че́й-либо	161
139	The indefinite pronouns кде-кто́, кде-что́, кде-како́й	165
140	Не́кто, не́что	165
141	Не́который	165
142	Не́кий	166
143	Other parts of speech which can also function as pronouns	166

The Adjective

144	Introduction	168
<i>The Long Form of the Adjective</i>		
145	The long adjective: hard endings	168
146	'Mixed' declension	169
147	Soft-ending adjectives	170
148	Formation of adjectives from nouns: the suffixes -н-, -ск- and -ов-/-ев-	172
149	Adjectival endings with specific meanings	173
150	Nouns with more than one adjective	174
151	Possessive adjectives	174
152	Diminutive adjectives in -енький/-онький	176

153	Diminutive adjectives in -оватый/-еватый	177
154	Indeclinable adjectives	177
155	Attributive use of the long adjective	178
156	Use of the long adjective with predicative meaning	179
157	Some uses of singular and plural adjectives	180
158	Adjectival nouns	181

The Short Form of the Adjective

159	Endings of the short form of the adjective	182
160	Adjectives which have long forms only	183
161	The buffer vowels -е-, -о- and -ё- in the masculine short form	184
162	Some special short forms	185
163	Masculine short forms of adjectives in -енный	186
164	Stress patterns	186
165	Divergence in stress between masculine, neuter and plural long and short forms	187
166	The short form: usage. Introductory comments	187
167	Use of the short form to denote temporary state	188
168	Short forms: pairs of opposites	188
169	Adjectives of dimension	189
170	Delimitation of meaning by the oblique case of a noun or pronoun	190
171	Delimitation by a prepositional phrase	191
172	Delimitation by a subordinate clause or an infinitive	192
173	The short form as predicate to infinitives, verbal nouns and nouns with certain qualifiers	192
174	The short form in generalized statements	193
175	Position of the short form of the adjective	193

The Comparative Degree of the Adjective

176	The comparative degree. Introductory comments	193
177	The attributive comparative with более	194
178	One-word attributive comparatives	194
179	Predicative comparative forms in -ее	195
180	Comparative short forms in -е	196

181	The short-form comparative in predicative meaning	199
182	Constructions with the comparative	199
183	The short-form comparative in attributive meaning	201
184	Other functions of the short-form comparative	202

The Superlative Degree of the Adjective

185	The superlative degree with са́мый	202
186	Вы́сший and ни́зший	204
187	The superlative in -ейший and -айший	204
188	The superlative with наибóлее	205
189	Other superlatives	205

The Numeral

Cardinal, Collective and Indefinite Numerals

190	The cardinal numeral	207
191	Declension of cardinal numerals	208
192	Ноль/нуль . Meanings and usage	211
193	The numeral о́дин, о́дна, о́дно, о́дни	212
194	Полтора́/полторы́; два/две, три, четы́ре; о́ба/о́бе	214
195	Numerals five and above	216
196	Agreement of oblique cases of numerals полтора́/полторы́ to 999 with oblique plural forms of nouns	216
197	Ты́сяча 'thousand', миллио́н 'million', миллиа́рд 'a thousand million', биллио́н 'billion', триллио́н 'trillion'	218
198	Declension of compound numerals	219
199	Cardinals as numerical 'labels'	220
200	Collective numerals	221
201	Indefinite numerals	224
202	Agreement of the predicate with a subject which contains a numeral	226

Ordinal Numerals

203	Formation of ordinal numerals	228
204	Ordinal numerals: usage	230

Special Functions of Numerals

205	Cardinals and ordinals in fractions and decimals	230
206	Telling the time	232
207	Giving the date	235
208	Age	236
209	Quantitative nouns	237
210	Numerals in arithmetic	238
211	Numerals in compound nouns and adjectives	238

The Verb

Conjugation

212	Infinitive-preterite stem and present-future stem	240
213	The conjugation of the verb	241
214	The first conjugation	241
215	First-conjugation verbs with stems ending in a vowel	242
216	First-conjugation verbs with consonant stems I	244
217	First-conjugation verbs with consonant stems II: verbs in -ать with consonant mutation throughout conjugation	246
218	First-conjugation verbs with consonant stems III: verbs in -ти, -сть/-зть, -чь	248
219	Mobile stress in the conjugation of first-conjugation verbs	250
220	Second conjugation: present-future stems	251
221	Present-future endings in the second conjugation	252
222	Consonant change in the conjugation of second-conjugation verbs	253
223	Stress change in the second conjugation	254
224	Irregular verbs	256
225	Deficiencies in the conjugation of certain verbs	256
226	The verb 'to be'	257
227	Formation of the imperative	259
228	Stress in the imperative	261
229	Verbs with no imperative or a little-used imperative	261
230	Formation of the past tense	261
231	Verbs with no -л in the masculine past tense	262
232	Mobile stress in the past tense of verbs	264
233	Formation of the future (imperfective and perfective)	266

Aspect

235 The aspect. Introductory comments	268
236 Verbs with one aspect only	269
237 Bi-aspectual verbs	270
238 Formation of the aspects	271
239 Formation of the perfective by prefixation	272
240 Functions of the perfective prefixes	273
241 Semantic differentiation of aspects	274
242 Submeanings of perfectives	274
243 Formation of verbal aspects by internal modification	275
244 The formation of imperfectives from prefixed first-conjugation verbs	276
245 Vowel mutation in secondary imperfective verbs	277
246 Secondary imperfectives based on second-conjugation verbs	277
247 Consonant mutation in secondary imperfectives based on second-conjugation verbs	278
248 Secondary imperfectives based on monosyllabic verbs	279
249 Submeanings of some prefixed imperfectives	280
250 The differentiation of aspect by conjugation	281
251 Aspectival pairs with different roots	282
252 Verbs which are reflexive in the imperfective aspect only	282
253 Compounds of -ЛОЖИТЬ	283
254 Meanings of verbal prefixes	283
255 The imperfective and perfective aspects	293
256 Aspect in the present tense	295
257 Aspect in the past tense	298
258 Use of the imperfective past to express a 'statement of fact'	300
259 Use of the imperfective past to denote an action and its reverse	302
260 Aspectival usage when emphasis is on the identity of the person performing the action	303
261 Use of the imperfective past to denote a forthcoming event	305
262 Negated verbs in the past	305
263 Aspect in the future	306
264 The 'logical' future	307

265	The future in reported speech	307
266	Use of the future to express repeated actions	308
267	The perfective future in warnings	309
268	Aspect in questions	309
269	Some uses of the imperfective imperative	310
270	Use of the imperative in the context of a single action	311
271	Use of the imperative to exhort and invite	311
272	A command arising naturally from context	312
273	Negative commands/warnings	313
274	Use of the perfective imperative with repeated actions	314
275	Use of the future and the infinitive to express peremptory commands	314
276	Aspect in the infinitive. Introductory comments	314
277	Use of the infinitive to denote habitual actions	315
278	Use of the imperfective infinitive after verbs of beginning, continuing and concluding	316
279	Inadvisable and advisable actions	317
280	A request to perform/not to perform an action	318
281	Use of the infinitive after не хочѹ	319
282	Use of the infinitive with пора́	319
283	Use of infinitives after verbs of motion	320

Reflexive Verbs

284	Reflexive verbs: conjugation	320
285	The 'true' reflexive	321
286	Semi-reflexive verbs	321
287	Intransitive reflexives	322
288	Reflexive verbs with passive meaning	323
289	Reciprocal meanings	323
290	Reflexive verbs which express feelings and attitudes	325
291	Intense or purposeful action	325
292	Reflexive verbs that emphasize thoroughness	325
293	Reflexive verbs that denote potential to perform an action	326

Impersonal Constructions

294	Use of impersonal constructions to denote natural processes	326
-----	---	-----

295	Impersonal constructions with an animate accusative or dative	327
296	Impersonal constructions involving an external force	327
297	Expression of other meanings (chance, sufficiency etc.)	328
298	Constructions with the second-person singular	329
299	Constructions with the third-person plural	329

The Passive Voice

300	The passive voice. Introductory comments	330
301	The passive expressed by imperfective reflexive verbs	331
302	Passive meaning expressed by third-person plural verbs	331
303	Perfective reflexives with passive meaning	332

The Conditional and Subjunctive Moods

304	The conditional mood. Introductory comments	333
305	Formation of the conditional	333
306	Use of (1) the imperative and (2) the preposition без to express conditional meanings	334
307	Use of the particle бы to express desire	335
308	Use of the subjunctive to express wish or desire	335
309	The subjunctive of purposeful endeavour	337
310	Purpose clauses	337
311	The expression of hypothesis	338
312	Concessive constructions	340

Constructions Expressing Obligation, Necessity, Possibility or Potential

313	The expression of obligation and necessity	341
314	The expression of possibility or potential	343

Verbs of Motion

315	Unidirectional and multidirectional verbs of motion	345
316	Conjugation of verbs of motion	346
317	Imperatives of verbs of motion	346
318	Past tense of verbs of motion	347
319	'To go': идти/ходить and ехать/ездить	347
320	Functions of unidirectional verbs of motion	348
321	Unidirectional verbs in frequentative contexts	349

322	Functions of multidirectional verbs of motion	350
323	Use of the past tense of a multidirectional verb to denote a single return journey	352
324	The verbs нести́, носить́; вести́, водить́; везти́, возить́	353
325	Translation of 'to drive'	354
326	Perfectives of unidirectional verbs	354
327	Special meanings of пойти́	355
328	Не пошёл and не ходил	356
329	Perfectives of multidirectional verbs	356
330	Figurative and idiomatic uses of verbs of motion	357
331	Compound verbs of motion	358
332	Stems of compound verbs of motion	359
333	Spelling rules in the formation of compound verbs of motion	360
334	Prefixed verbs of motion	360
335	Use of the imperfective past of a compound verb of motion to denote an action and its reverse	361
336	Figurative and idiomatic uses of compound verbs of motion	362
337	Perfectives in с- based on multidirectional verbs	363
338	Perfectives in за-, из- and на- based on multidirectional verbs	364

Participles

339	Participles. Introductory comments	365
340	Present active participle. Formation	365
341	Stress in the present active participle	366
342	The past active participle. Formation	367
343	Stress in the past active participle	368
344	The imperfective passive participle. Formation	368
345	Stress in the imperfective passive participle	369
346	Verbs which have no imperfective passive participle	369
347	Formation of passive participles from secondary imperfectives whose primaries have no participle	370
348	The perfective passive participle. Introductory comments	370
349	Formation (infinitives in -ать/-ять)	370
350	Stress in the participles from дать and its compounds	371

351	Formation of the long-form (attributive) participle from verbs in -ать/-ять	371
352	Formation of the short-form participle from second-conjugation verbs in -ить/-еть	372
353	Consonant mutation in participles from second-conjugation infinitives in -ить/-еть	373
354	Formation of the long-form (attributive) participle from second-conjugation verbs in -ить/-еть	374
355	Formation of perfective passive participles (short form) from verbs in -ти, -чь, -зть, -сть	374
356	Long-form participles from verbs in -ти, -чь, -зть, -сть	375
357	Perfective passive participles in -т	375
358	The long form of participles in -т	377
359	Functions of short-form participles	377
360	Functions of long-form participles	378
361	Agreement of long-form participle and noun	380
362	Participial synonymy	381
363	Participles as adjectives and nouns	382
364	Participial adjectives	383
365	Distinction between short-form adjectives and short-form participles	384
366	Impersonal function of short-form participles	385

Gerunds

367	The gerund. Introductory comments	385
368	Formation of the imperfective gerund	386
369	Stress in the imperfective gerund	387
370	Verbs with no imperfective gerund	387
371	Compensation for the lack of an imperfective gerund	388
372	The perfective gerund: formation (verbs in -ть, -сть (д- stems))	388
373	Reflexive perfective gerunds	389
374	Perfective gerunds with alternative forms in -я/-а	389
375	Gerunds from perfective verbs in -ти and -сть	389
376	Gerunds from perfective verbs in -чь and -зть	390
377	Functions of the gerunds	390
378	Special features of constructions with gerunds	392
379	Reversal of the sequence of actions expressed by main verb and gerund	393

The Adverb

381	Introductory comments	395
382	Adverbs derived from adjectives	395
383	Adverbs derived from nouns	398
384	Adverbs derived from verbs	399
385	Adverbs derived from numerals	400
386	Adverbs derived from pronouns	400
387	Primary spatial adverbs	401
388	Primary adverbs of time	402
389	Ужé, ужé не	403
390	Ещё, ещё не	404
391	The temporal adverbs дóлго, давнó and недávно	405
392	Primary adverbs of manner and extent	406
393	Interrelating adverbs	407
394	Тóже, тáкже	407
395	Indefinite adverbs (adverbs in -то, -нибудь, -либо and кде-)	409
396	The negative adverbs нигдé, никудá, ниоткúда, никогдá, никáк, нискóлько	411
397	The negative adverbs нéгде, нéкуда, нéкогда, нéоткуда, нéзачем	412
398	Comparative adverbs	413
399	Variant forms of some comparative adverbs	414
400	The superlative adverb	415

The Preposition

401	Introductory comments	416
402	Primary prepositions and cases	416
403	Repetition of prepositions	418
404	The buffer vowel -о	418
405	Stress in primary prepositions	419
406	Adverbial prepositions	421
407	Prepositions derived from nouns and verbs	422

Spatial Prepositions

408	В and на + prepositional/accusative, из/с + genitive	422
409	The use of в and на with geographical terminology and the names of organizations, buildings and parts of buildings	424
410	Nouns which may be used with в and на , but with different meanings	426
411	Special uses of с + genitive	432
412	Uses of в and на when the dependent noun denotes an activity, event	432
413	В and на : extension of the spatial meanings	433

Prepositions that Denote the Position of an Object in Relation to Another Object (Behind, in Front of, Below, on Top of etc.), or Movement to or from that Position

414	За + instrumental/accusative, из-за + genitive	434
415	За + instrumental/accusative: extension of the spatial meanings	436
416	Перед + instrumental, впередí + genitive	437
417	Под + instrumental/accusative, из-под + genitive	437
418	Над + instrumental, повёрх + genitive	439
419	Между + instrumental, средí , посредí , напрóтив , прóтив , вдóль , внè , внутри , внúтрь , вокрúг , мíмо + genitive	439

Prepositions that Denote Spatial Closeness to an Object, Movement Towards or Away from an Object, or Distance from an Object

420	У + genitive, к + dative, от + genitive	441
421	Бли́з , бли́зко от , вóзле , недалеко́ от , неподалёку от , о́коло , пóдле + genitive; бли́зко к , бли́же к + dative; рýдом с + instrumental	443
422	При + prepositional	443
423	Вдали́ от , далеко́ от , пода́льше от + genitive	444

Prepositions that Denote Along, Across, Through a Spatial Area

424	По + dative; через , сквóзь + accusative; поперёк , вглубь , вдóль + genitive	444
-----	---	-----

Prepositions that Denote Spatial Limit

425	До + genitive, по + accusative	447
-----	--	-----

Temporal Prepositions

426	Telling the time	447
427	Days	448
428	Parts of a day	449
429	Weeks, months, years and centuries	450
430	General time words	451
431	Nouns that denote stages in a process	453
432	The weather	453
433	Festivals	454

The Use of Prepositions to Denote Action in Relation to Various Time Limits

434	The use of с + genitive, до + genitive/ по + accusative to denote terminal points in time	454
435	Use of к + dative and под + accusative to denote temporal approach	455
436	Use of в/за + accusative to denote the time taken to complete an action	456
437	Use of в + accusative to denote the period during which an action occurs a stated number of times	457
438	Use of на + accusative to denote the time for which something has been arranged	457
439	Use of prepositions to denote sequence in time (before, after etc.)	457
440	Temporal prepositional phrases as attributes to nouns: за + accusative, от + genitive	460
441	Positioning an event within a time span: среди + genitive, между + instrumental	461
442	Coincidence in time: при + prepositional	461

Other Meanings

443	Prepositions with causal meaning	462
444	Prepositions that denote the object of feelings and attitudes	465
445	Prepositions that denote extent	467
446	Prepositions that denote purpose	470
447	Concessive meanings expressed by prepositions	472
448	По + dative/accusative in distributive meaning	473

Other Important Meanings Expressed by Prepositions

449	Prepositions that take the accusative	474
450	Prepositions that take the genitive	477
451	Prepositions that take the dative	479
452	Prepositions that take the instrumental	481
453	Prepositions that take the prepositional	482

The Conjunction

454	Introductory comments	484
-----	-----------------------	-----

Co-ordinating Conjunctions

455	Connective conjunctions	485
456	Adversative conjunctions	486
457	Disjunctive conjunctions	488

Subordinating Conjunctions

458	Explanatory conjunctions	489
459	Causal conjunctions	492
460	Conjunctions of purpose	494
461	Conjunctions of result	495
462	Conditional conjunctions	496
463	Concessive conjunctions	497
464	Comparative conjunctions	497
465	Temporal conjunctions. Introductory comments	498
466	Temporal conjunctions which render 'before', 'after', 'by the time that', 'until', 'since'	499
467	Other conjunctions of time	502

The Particle

468	The particle. Introductory comments	505
469	The position of the particle in the sentence	506
470	The use of particles to impart different nuances of meaning	506
471	Some of the principal meanings expressed by particles	507

472	Modal functions of particles	508
473	The meanings of individual particles	510
474	The aggregation of particles for increased emphasis	517

Word Order

475	Introductory comments	521
476	'New' and 'given' information	521
477	Relative position of subject and verb	524
478	Subject, verb, object	525
479	The position of the adjective	527
480	The position of the adverb	528
481	Sentences that contain more than one adverb or adverbial phrase	529
482	The position of the noun or pronoun in impersonal constructions	530
483	The position of particles in the sentence	531
484	Word order in expressive styles	531
	Glossary	533
	Bibliography	540
	Subject index	548
	Word index	566